

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR

[2002/14056]

Wijziging van de normen en voorschriften inzake de veiligheid van de spoorweginfrastructuur en haar gebruik

Bij ministerieel besluit van 1 maart 2002 :

worden de hierna genoemde reglementen goedgekeurd :

— het Algemeen Reglement van de Exploitatie (ARE) Bundel 121.1 : « Inrichting en uitvoering van de rangeringen » - eerste bijvoegsel - dat in de versie van het voornoemde reglement, goedgekeurd bij ministerieel besluit van 8 mei 2001, ter vervanging komt van de bladzijden 13 tot 26, 31, 32, 35, 36, 41 en 42;

— het Algemeen Reglement der Seininrichting (ARS) Bundel III - « Bediening van wissels en seinen - Titel I - Algemeenheden - vierde bijvoegsel - dat in de versie van het voornoemde reglement, goedgekeurd bij ministerieel besluit van 30 mei 2000, ter vervanging komt van de bladzijden 58¹ en 59¹;

worden de hierna genoemde reglementen die deel uitmaken van het Algemeen Reglement voor het Gebruik van de Spoorweginfrastructuur (ARGSI) goedgekeurd :

— bundel 3.1.4 « Het vergezellen » ter vervanging van de versie van dit reglement dat bij ministerieel besluit van 5 september 2001 werd goedgekeurd;

— bundel 5.1.1 « Gemeenschappelijke voorschriften voor alle categorieën van treinen, eerste bijvoegsel, dat in de versie van het voornoemde reglement, goedgekeurd bij ministerieel besluit van 5 september 2001, ter vervanging komt van de bladzijden 3 tot 28;

— bundel 5.1.2 « Voorschriften voor reizigerstreinen, eerste bijvoegsel, dat in de versie van het voornoemde reglement, goedgekeurd bij ministerieel besluit van 5 september 2001, ter vervanging komt van de bladzijden 17, 18, 25 en 26;

— bundel 5.1.3 « Voorschriften voor goederentreinen », eerste bijvoegsel, dat in de versie van het voornoemde reglement, goedgekeurd bij ministerieel besluit van 5 september 2001, ter vervanging komt van de bladzijden 1 tot 8, en 13 tot 24;

— bundel 5.1.4 « Bijzondere voorschriften voor bepaalde categorieën van treinen », eerste bijvoegsel, dat in de versie van het voornoemde reglement, goedgekeurd bij ministerieel besluit van 5 september 2001, ter vervanging komt van de bladzijden 1 en 2;

— bundel 6.1.2 « Overseinen van mededelingen », eerste bijvoegsel, dat in de versie van het voornoemde reglement, goedgekeurd bij ministerieel besluit van 5 september 2001, ter vervanging komt van de bladzijden 1 tot 8, 23 tot 26, 31 en 32 en de bijlagen 1, 2, 3 en 4;

— bundel 6.1.6 « Plaatselijke documenten voor het uitvoeren van de dienst beweging », eerste bijvoegsel, dat in de versie van het voornoemde reglement, goedgekeurd bij ministerieel besluit van 5 september 2001, ter vervanging komt van de bladzijden 3 tot 8, 11 en 12.

Deze wijzigingen liggen ter inzage op het Bestuur van het Vervoer te Land van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur, Kantersteen 12, te 1000 Brussel.

MINISTERE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE

[2002/14056]

Modification des normes et prescriptions afférentes à la sécurité de l'infrastructure ferroviaire et à son utilisation

Par arrêté ministériel du 1^{er} mars 2002 :

sont approuvés, les règlements mentionnés ci-après :

— le Règlement général de l'Exploitation (RGE) - Fascicule 121.1 : « Organisation et exécution des manœuvres » - premier supplément - remplaçant dans la version du règlement précité approuvé par l'arrêté ministériel du 8 mai 2001, les pages 13 à 26, 31, 32, 35, 36, 41 et 42;

— le Règlement général de la Signalisation (RGS) - Fascicule III « Manœuvre des aiguillages et des signaux » - Titre I^{er} - Généralités - quatrième supplément - remplaçant dans la version du règlement précité approuvée par l'arrêté ministériel du 30 mai 2000 les pages 58¹ et 59¹;

sont approuvés les règlements mentionnés ci-après, faisant partie du Règlement général pour l'Utilisation de l'Infrastructure Ferroviaire (RGUIF) :

— le fascicule 3.1.4 « L'Escorte » remplaçant la version de ce règlement approuvée par l'arrêté ministériel du 5 septembre 2001;

— le fascicule 5.1.1 « Les dispositions communes à toutes les catégories de trains », premier supplément, remplaçant dans la version approuvée par l'arrêté ministériel du 5 septembre 2001, les pages 3 à 28;

— le fascicule 5.1.2 « Les dispositions propres aux trains de voyageurs », premier supplément, remplaçant dans la version approuvée par l'arrêté ministériel du 5 septembre 2001, les pages 17, 18, 25 et 26;

— le fascicule 5.1.3 « Les dispositions propres aux trains de marchandises », premier supplément, remplaçant dans la version approuvée par l'arrêté ministériel du 5 septembre 2001, les pages 1^{re} à 8 et 13 à 24;

— le fascicule 5.1.4 « Les dispositions particulières à certaines catégories de trains », premier supplément, remplaçant dans la version approuvée par l'arrêté ministériel du 5 septembre 2001, les pages 1^{re} et 2;

— le fascicule 6.1.2 « La transmission des communications », premier supplément, remplaçant dans la version approuvée par l'arrêté ministériel du 5 septembre 2001, les pages 1^{re} à 8, 23 à 26, 31 et 32 et les annexes 1, 2, 3 et 4;

— le fascicule 6.1.6 « Les documents locaux d'exécution du service du mouvement », premier supplément, remplaçant dans la version approuvée par l'arrêté ministériel du 5 septembre 2001, les pages 3 à 8, 11 et 12.

Ces modifications peuvent être consultées à l'Administration du Transport terrestre du Ministère des Communications et de l'Infrastructure, Cantersteen 12, 1000 Bruxelles.

MINISTERIE VAN JUSTITIE

[2002/09269]

Nationale Orden

Bij koninklijk besluit van 10 augustus 2001 is de heer Callens, R., vrederechter van het eerste kanton Kortrijk, bevorderd tot Officier in de Leopoldsorde.

MINISTERE DE LA JUSTICE

[2002/09269]

Ordres nationaux

Par arrêté royal du 10 août 2001, M. Callens, R., juge de paix du premier canton de Courtrai, est promu Officier de l'Ordre de Léopold.